

ПРОБЛЕМЫ ТЕКСТА: ТЕОРЕТИЧЕСКИЕ И ПРИКЛАДНЫЕ АСПЕКТЫ

УДК 004.738.5:002

DOI 10.17223/23062061/11/1

М.А. Голикова

ТРАНСФОРМАЦИЯ РОЛИ ЧИТАТЕЛЯ В ЭПОХУ ГИПЕРТЕКСТА

В статье анализируется изменившееся за последние десятилетия положение читателя. На примере первых сетевых литературных игр в русскоязычном сегменте Интернета рассматривается активная роль читателя в тексто-рождении. Значительное внимание в статье уделено гипержанру блога и особенностям взаимодействия автора и читателей блога в процессе создания литературных произведений и печатных изданий на основе этих произведений.

Ключевые слова: цифровые аборигены, цифровые иммигранты, сетевая литература, блог, смерть автора.

За последние несколько десятилетий мир очень изменился. Скорость распространения информации многократно увеличилась, возможности тиражирования стали практически неограниченными, население массово осваивает компьютерные технологии. Стремительно развивающиеся технологии меняют подходы людей к общению, образованию, ведению быта и прочим видам деятельности. Трансформировались и читательские практики, причем весьма существенно. В 2001 г. американский ученый Марк Пренски определил людей, которые родились во время цифровой революции (приблизительно после 1980 г.), как digital natives, или «цифровые аборигены», а людей, родившихся раньше, – как digital immigrants, или «цифровые иммигранты» [1]. Молодое поколение активнее усваивает информацию не столько из книг, сколько из аудио- и видеоисточников, а также различного рода мультимедийных средств информации. В учебные программы различных ступеней образования наряду с традиционными книгами активно включаются интерактивные учебные пособия, аудио- и видеолекции. Длительное последовательное чтение объемных текстов отходит на второй план, для современной молодежи характерны рассредоточенность внимания, стремительно растущая многозадачность и быстрое переключение с одной деятельности на другую. Сегодня нередко можно увидеть

двухлетнего ребенка, который еще совершенно не умеет разговаривать, зато уверенно заходит в Интернет на планшетном компьютере и переключает там мультфильмы.

Основным источником информации в последние 15–20 лет является глобальная компьютерная сеть – Интернет. Тексты, рождающиеся в Интернете, получили название сетевой литературы, или сетературы. В словаре литературоведческих терминов, выпущенном в 2005 г., выделяются три основных свойства, отличающих сетевую литературу: гипертекстовость, возможность коллективного творчества и динамичность переработки текста [2]. Становление данного явления в России пришлось на вторую половину 1990-х гг., когда стали появляться литературные игры, использующие технические возможности сетевого пространства – прежде всего возможность нелинейного чтения и интерактивность.

В 1995 г. в русскоязычном сегменте Интернета появился проект филолога из Тартуского университета, который назывался «РОМАН». В Интернет был выложен небольшой фрагмент текста, объявленный началом романа. Продолжение предлагалось писать всем желающим, причем каждый мог присоединить свое продолжение с помощью гиперссылки к любому выбранному месту из уже «опубликованных». Через год проект был по техническим причинам завершен, но уже тогда «РОМАН» представлял собой сложную нелинейную структуру более чем из 150 фрагментов. Качество текста, да и вообще возможность его прочтения, автора проекта практически не волновало. Рассматривая историю русского литературного Интернета, исследователь Вадим Смоленский говорит: «Комментируя впоследствии свою затею, Роман Лейбов признал, что с самого начала не питал иллюзий относительно ее возможного результата. Проект интересовал его как чистый эксперимент. Надо сказать, впрочем, что и его соавторы тоже были захвачены самим процессом коллективного конструирования гораздо более, чем получавшимся в итоге текстом. Это очень подкрепило тезис о том, что сетевая литература имеет больше отношения к процессу творчества, к формированию „активного читателя“, нежели к литературным произведениям как таковым. Слово „сетература“ стало ассоциироваться у многих прежде всего с интерактивными литературными играми» [3].

В литературных играх актуализируется постмодернистская модель «смерти автора», высказанная Роланом Бартом еще в 1967 г.

[4]. Автор самоустраняется из создания текста, исполняя чисто технические функции размещения присланных фрагментов на сервере. «РОМАН» потерпел неудачу главным образом из-за выбранного жанра. Вскоре стало понятно, что для литературных игр больше подходят малые формы, и прежде всего поэтические.

В том же 1995 г. возникает проект «Буриме». Для создания игры была написана программа, которая произвольно выбирала и выдавала участнику рифмы, на которые он должен сочинить стихотворный текст и сохранить его в базе данных. Базу рифм могли пополнить все желающие. Получившиеся тексты и сами рифмы оценивались пользователями: неудачные стихи и плохие рифмы удалялись из памяти программы. Плохими рифмами считались слишком простые и банальные, а хорошими – оригинальные, поскольку в игре прежде всего ценились оригинальность, сложность, рифма должна была поставить участника в затруднительное положение.

В этом проекте также проявился важнейший для сетературы принцип коллективного авторства: в создании каждого стихотворения принимали участие три человека – двое размещали в базе рифмы, а третий писал на них текст. На сайте «Буриме» открылась «Книга жалоб и предложений» – это была первая русскоязычная гостевая книга, с помощью которой участники игры могли общаться. Вокруг игры образуется своеобразное литературное сообщество: обсуждаются качество стихов, принципы и правила игры, проводятся конкурсы и т.д. После «Буриме» было еще несколько подобных стихотворных проектов, например «Сонетник», «Сад расходящихся хокку», «Пекарня лимериков» и др.

Таким образом, мы видим, что еще на этапе зарождения первых сетевых литературных игр чтение становится активным, нелинейным, а сам читаемый текст теряет свои четко обозначенные границы и может бесконечно расширяться и дополняться. Помимо читателей и авторов, которые нередко выполняют функции друг друга, в сетевых литературных играх проявляется также соавторство человека и машины, в конструировании текста принимает участие искусственный интеллект: например, в проекте «Буриме» компьютер, выдавая пользователю произвольные рифмы, участвовал в создании стихотворения.

Параллельно с играми в русском литературном Интернете начинают складываться специфические жанры и гипержанры сетевой

литературы: гостевая книга, чат, форум, виртуальная личность, обзор, портал, блог. Блог сегодня является одним из самых популярных гипержанров сетературы, объединяя в себе все жанры и стили, существующие как в сетевой, так и в традиционной словесности.

Сегодня многие, в том числе и известные писатели, ведут блоги – например, Сергей Лукьяненко. Он периодически выкладывает в Сеть новые главы своих книг, советуется с читателями, уточняет у них детали. Такие посты не адаптированы к формату дневниковых записей и почти не используют возможности, которые дает блог, но и в этом случае процесс написания такого произведения является интерактивным, ведь читатели оставляют свои комментарии, что может повлиять на дальнейшее развитие сюжета. Так было, например, с романами «Черновик» и «Чистовик»: «Как и в случае с „Черновиком“, главы „Чистовика“ писатель выкладывал в своем блоге (интернет-дневнике). Комментировать мог любой желающий. Там же автор уточнял некоторые специфические детали, чтобы книга вышла достоверной. Например, Лукьяненко справлялся о технике скалолазания и разговорном польском языке» [5]. Роль читателей в таком текстопорождении также активная, их мнения и комментарии влияяют на развитие сюжета.

Традиционное печатное книгоиздание реагирует на развитие новых жанров и предпринимает попытки перенести эти литературные формы на бумагу. Наибольшей популярностью в этом отношении пользуются блоги. Причем в некоторых случаях читатели не только безымянно и опосредованно участвуют в создании произведения: иногда реплики читателей полноценно входят в состав книжного издания. Весьма показательным примером может стать книга Бориса Акунина «Любовь к истории» [6], выпущенная в 2012 г. издательством «Олма медиа групп» на основе одноименного блога Григория Чхартишвили. В этом блоге автор публикует любопытные исторические заметки. В конце каждой главы, соответствующей посту в блоге, приводится от двух до пяти комментариев с указанием никнеймов их авторов.

Отобранные комментарии можно разделить на несколько категорий. В первую очередь можно выделить информативные комментарии, добавляющие какие-то факты к авторскому посту, например от пользователя под ником solntseva: «Есть мнение, что Наполеон был... аллергиком. Из-за жестокого приступа аллергии он и проиграл битву

при Ватерлоо... весна, цветение. Так что он просто понял – начинается приступ, а от концентрированных цветочных ароматов (духи тогда были натуральные) приступ мог быть особенно сильным. Просто тогда никто не знал, что это за болезнь – термин „аллергия“ в 1906 году ввел австрийский педиатр Клеменс фон Перке».

Также в издание включены эмоциональные комментарии, например от пользователя под ником backvokal: «По-моему, очень печальная история. Отчего рядом с Видоком под конец жизни не оказалось ни единой женщины, которая согласилась бы дать ему толику любви бескорыстно?». Еще одна категория комментариев – юмористические, например от пользователя под ником bogdan mutaev: «А ещё они норовят нанести тележкой подлый удар сзади в супермаркетах...». И наконец, последняя категория – мнения, альтернативные авторскому, например от пользователя под ником poel77: «Сожалею, но не могу с вами согласиться – „не учтивость и безупречные манеры, а повышенная выживаемость, умение не пропасть в любой ситуации, приспособиться к ней и вопреки всему снова вскарабкаться наверх“ – это девиз и суть уголовников... иными словами – „Сдохни ты сегодня, а я завтра“...».

Георгий Чхартишвили проделал колоссальную работу по отбору из более чем двухсот тысяч комментариев нескольких десятков. Читатель книги избавлен от необходимости прочитывать множество комментариев: те из них, которые несут ценность для автора, уже заботливо отобраны и представлены в логике повествования. Таким образом, данная книга представляет собой отдельное от блога явление, которое имеет собственную композицию и идею, тщательно продуманную автором и издательством. Георгий Чхартишвили имеет большой опыт по продвижению на рынок своих произведений и четко представляет себе интересы читателей. Данный издательский проект оказался успешным: сотысячный тираж быстро разошелся, даже потребовалась допечатка.

Итак, мы видим, что сегодня, в эпоху гипертекста и Интернета, позиция читателя стала совершенно иной. Читатель прошлых эпох линейно и последовательно воспринимал готовый текст, а свое мнение по поводу прочитанного мог высказать только постфактум. Сегодня он может активно вносить изменения в содержание авторского текста, в последовательность чтения фрагментов, в сюжет и логику повествования. Более того, нередко эти действия фиксируются,

принимаются автором и становятся неотъемлемой частью литературного произведения. В книгоиздании изменившаяся роль читателя тоже осознается, и сегодня мнение читателей и их реплики бывают настолько важны, что даже включаются в печатные книги с указанием авторства.

Литература

1. Marc Prensky. On the Horizon. MCB University Press, Vol. 9 No. 5, October 2001.
2. Белокурова С.П. Словарь литературоведческих терминов. СПб.: Паритет, 2005.
3. Смоленский В. Русская сетевая литература // Russian Culture on the Threshold of a New Century. Slavic research center, Hokkaido University, Sapporo, 2001. P. 190–207.
4. Барт Р. Смерть автора // Р. Барт. Избранные работы: Семиотика. Поэтика. М.: Прогресс, 1994. С. 384–391.
5. Пегасов Н. Моя рецензия на «Чистовик» [Электронный ресурс]. URL: <http://pegasoff.livejournal.com/37403.html> (дата обращения: 12.05.2015).
6. Акунин Б. Любовь к истории. М.: Олма Медиа Групп, 2012.

TRANSFORMATION OF READER'S ROLE IN THE ERA OF HYPERTEXT

Tekst. Kniga. Knigoizdanie – Text. Book. Publishing, 2016, 2 (11), pp. 5–11.

DOI 10.17223/23062061/11/1

Golikova Marina A. Tomsk State University; Palex Group Inc. (Tomsk, Russian Federation). E-mail: mgolikovawork@gmail.com

Keywords: digital natives, digital immigrants, network literature, blog, death of author.

New technologies are changing people's attitude to communication, education and everyday life. Reader's practice is also changing. Sequential reading of long texts is not popular today. Young people are characterized by dispersed attention, multitasking and fast switching between different kinds of activity. In recent decades the Internet has become the main channel of information. Literary works born on the Internet are called network literature. Since the 1990s network literary games ("ROMAN" [novel], "Burime" etc.) have been appearing in Russia. Readers have become the authors of fragments of hypertext literary works. Reading grows active, nonlinear; text has lost its borders, it can be expanded and supplemented.

Several genres of network literature have been formed, e. g. guestbook, chat, forum, virtual personality, review, portal, blog. Some of literary stars write blogs today. For example, Sergei Lukyanenko puts his new book chapters into the blog and asks readers for advice. The role of readers in such text generation is also active, their opinions and comments affect the story line. Book publishers react to the development of new genres and produce books with network literature texts. Sometimes readers' comments are fully involved in the structure of publication. *Love of History* by Boris Akunin, which is based on his blog, is a good example of it. There are 2–5 comments with their authors' nicknames at the end of every chapter.

Previously, readers perceived the finished text linearly. Today they can change the author's text, the sequence of fragments, the story line and the composition. Publishers also actively use the new role of readers.

References

1. Prensky, M. (2001) Digital Natives, Digital Immigrants. Part 1. *On the Horizon*. 9(5). DOI: <http://dx.doi.org/10.1108/10748120110424816>
2. Belokurova, S.P. (2005) *Slovar' literaturovedcheskikh terminov* [The Dictionary of Literary Terms]. St. Petersburg: Paritet.
3. Smolenskiy, V. (2001) Russkaya setevaya literatura [Russian network literature]. In: Mochizuki, T. (ed.) *Russian Culture on the Threshold of a New Century*. Sapporo: Slavic Research Center, Hokkaido University. pp. 190-207.
4. Bart, R. (1994) *Izbrannye raboty: Semiotika. Poetika* [Selected works. Semiotics. Poetics]. Translated from French. Moscow: Progress. pp. 384-391.
5. Pegasov, N. (n.d.) *Moya retsenziya na "Chistovik"* [My review of "Chistovik"]. [Online] Available from: <http://pegasoff.livejournal.com/37403.html>. (Accessed: 12th May 2015).
6. Akunin, B. (2012) *Lyubov' k istorii* [Love of History]. Moscow: Olma Media Grupp.